

-  **(EN) Fraser Broth Base**
-  **(FR) Base Bouillon Fraser**
-  **(DE) Fraser Basis Bouillon**
-  **(IT) Brodo di base Fraser**
-  **(ES) Base de Caldo Fraser**
-  **(NL) Fraser bouillon (basis)**
-  **(SV) Fraser buljong**
-  **(DA) Fraser Bouillon Base**
-  **(NO) Fraser buljong**
-  **(FI) Fraser Elatusainejauhe**
-  **(PT) Fraser Caldo Base**
-  **(EL) Βάση Ζωμού Fraser**
-  **(PL) Bulion do frezowania**
-  **(HU) Fraser Tápleves Alap**
-  **(CS) Fraserův bujón – báze**
-  **(RO) Bulion bază Fraser**
-  **(RU) Бульон Фрейзера**
-  **(TR) Toz Fraser Broth**
-  **(JA) フレーザー基礎培地**
-  **(ZH) Fraser 肉汤基础**
-  **(TH) เฟรเซอร์บรอตเบส**
-  **(KO) Fraser Broth Base**

# Product Instructions

## Fraser Broth Base

### PRODUCT DESCRIPTION

Medium used for the selective enrichment of *Listeria* species including *Listeria monocytogenes*.

### APPLICATIONS

For Laboratory Use Only. Material Safety Data Sheet available.

### COMPOSITION

(typical formula g/L)

Sodium Chloride	20.0 g
Sodium Phosphate, Dibasic CAS # 7558-79-4	9.6 g
Casein Peptone	5.0 g
Meat Peptone	5.0 g
Beef Extract	5.0 g
Yeast Extract	5.0 g
Lithium Chloride	3.0 g
Potassium Phosphate, Monobasic CAS # 7778-77-0	1.35 g
Esculin	1.0 g
Acriflavin	0.025 g
Nalidixic Acid	0.02 g
Final pH 7.2 ± 0.2 at 25°C	

### PREPARATION OF MEDIUM

Suspend 55 g of the powder in 1.0 L of purified water. Mix thoroughly. Autoclave at 121°C for 15 minutes. Cool to room temperature.

**⚠ WARNING!** Irritating to eyes, respiratory system and skin. Can cause central nervous system depression. Contains a chemical or chemicals which can cause birth defects or other reproductive harm.

### ADDITIVE

3M™ Fraser Broth Supplement (**REF:** BP0220010) (5% Ferric Ammonium Citrate) is required for differential enrichment of *Listeria*. If the addition of 3M™ Fraser Broth Supplement is necessary, cool the 3M Demi Fraser Broth Base to room temperature and aseptically add 10 mL of the 3M Fraser Broth Supplement per liter of 3M Fraser Broth Base. Mix thoroughly.

**⚠ WARNING!** Do not add 3M Fraser Broth Supplement (5% Ferric Ammonium Citrate) when used in conjunction with the 3M™ Molecular Detection Assays.

### STORAGE

2-30°C. Hygroscopic. Keep container tightly closed.

### DISPOSAL

Follow established laboratory practices.

**Disclaimer:** 3M disclaims all express and implied warranties including warranties of merchantability or fitness for a particular use. If product is defective, the exclusive remedy is, at 3M's option, replacement, or refund. Except where prohibited by law, 3M will not be liable for any further loss or damage arising from use of this product.


Users are responsible for familiarizing themselves with product instructions and information. Visit our website at [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), or contact your local 3M representative or distributor for more information.


## EXPLANATION OF SYMBOLS

 Caution or Warning, consult product instructions.

 Consult product instructions.

**LOT** The lot in a box represents the lot number.

 The hourglass is followed by a year, month and day which represent the expiration date.

 Store between given temperatures.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Instructions relatives au produit

### Base Bouillon Fraser

#### DESCRIPTION DU PRODUIT

Milieu utilisé pour l'enrichissement sélectif d'espèces de *Listeria* notamment les *Listeria monocytogenes*.

#### APPLICATIONS

Destiné uniquement à l'usage en laboratoire. Fiche signalétique de sécurité du produit disponible.

#### COMPOSITION

(formule typique g/l)

Chlorure de sodium	20,0 g
Phosphate de sodium dibasique, numéro CAS n° 7558-79-4	9,6 g
Peptone de caséine	5,0 g
Peptone de viande	5,0 g
Extrait de bœuf	5,0 g
Extrait de levure	5,0 g
Chlorure de lithium	3,0 g
Phosphate de potassium monobasique, numéro CAS n° 7778-77-0	1,35 g
Esculine	1,0 g
Acridavine	0,025 g
Acide nalidixique	0,02 g
pH final 7,2 ± 0,2 à 25 °C	

#### PRÉPARATION DU MILIEU

Verser 55 g de poudre dans 1 l d'eau purifiée. Mélanger soigneusement. Stériliser à l'autoclave à 121 °C pendant 15 minutes. Refroidir à température ambiante.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Irritant pour les yeux, le système respiratoire et la peau. Peut provoquer une dépression du système nerveux central. Contient un ou plusieurs produits chimiques qui peuvent entraîner une malformation congénitale ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur.

#### ADDITIF

Le supplément 3M™ Bouillon Fraser (**RÉF** : BP0220010) (citrates d'ammonium ferrique 5 %) est nécessaire pour l'enrichissement différentiel de *Listeria*. Si l'ajout de supplément 3M™ Bouillon Fraser est nécessaire, refroidir la 3M Base Bouillon demi-Fraser à température ambiante et ajouter de manière aseptique 10 ml de supplément 3M Bouillon Fraser par litre de 3M Base Bouillon Fraser. Mélanger soigneusement.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Ne pas ajouter de supplément 3M Bouillon Fraser (citrates d'ammonium ferrique 5 %) en cas d'utilisation avec les tests de détection moléculaire 3M™.

#### STOCKAGE

Entre 2 et 30 °C. Hygroscopique. Maintenir le récipient hermétiquement fermé.

#### ÉLIMINATION

Suivre les pratiques établies en laboratoire.

**Renoncement:** 3M décline toute garantie explicite et implicite de commercialisation ou d'adaptation dans un but spécifique. Si le produit présente un défaut, le recours exclusif, à l'entière discrétion de 3M, est le remplacement ou le remboursement. Sauf interdiction par la loi, 3M ne sera pas responsable de tout autre préjudice ou dommage découlant de l'utilisation de ce produit.

Il incombe aux clients et aux utilisateurs de connaître les instructions et les informations. Veuillez visiter notre site [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) pour consulter les instructions les plus récentes ou contacter votre représentant ou distributeur 3M.



## EXPLICATION DES SYMBOLES

 Attention ou Mise en garde, voir les instructions relatives au produit.

 Consulter les instructions relatives au produit.

 Le lot dans une boîte représente le numéro de lot.

 Le jour, le mois et l'année figurant à côté du sablier correspondent à la date d'expiration.

 Conserver dans la fourchette de températures indiquée.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

# Gebrauchsanweisungen

## Fraser Basis Bouillon

### PRODUKTBESCHREIBUNG

Medium für die selektive Anreicherung von *Listerien*-Arten, einschließlich *Listeria monocytogenes*.

### ANWENDUNGSGEBIETE

Nur für den Laborgebrauch bestimmt. Sicherheitsdatenblatt verfügbar.

### ZUSAMMENSETZUNG

(gängige Formel g/l)

Natriumchlorid	20,0 g
Natriumphosphat, sekundär, CAS-Nummer 7558-79-4	9,6 g
Caseinpepton	5,0 g
Fleischpepton	5,0 g
Rindfleischextrakt	5,0 g
Hefeextrakt	5,0 g
Lithiumchlorid	3,0 g
Kaliumphosphat, primär, CAS-Nummer 7778-77-0	1,35 g
Aesculin	1,0 g
Acriflavin	0,025 g
Nalidixinsäure	0,02 g

Finaler pH-Wert  $7,2 \pm 0,2$  bei 25 °C

### VORBEREITUNG DES MEDIUMS

55 g des Pulvers in 1,0 l gereinigtem Wasser auflösen. Sorgfältig vermischen. Bei 121 °C 15 Minuten autoklavieren. Auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

**⚠ WARNUNG!** Kann zu Reizungen der Augen, Haut und Atemwege führen. Kann eine dämpfende Wirkung auf das zentrale Nervensystem haben. Enthält eine oder mehrere Chemikalien, die Reproduktionsschäden oder Geburtsdefekte verursachen kann/können.

### ZUSATZ

3M™ Fraser Bouillon Zusatz (**REF:** BP0220010) (5 % Eisenammoniumcitrat) ist für eine differenzierte Anreicherung von *Listerien* erforderlich. Wenn die Zugabe von 3M™ Fraser Bouillon Zusatz erforderlich ist, muss die 3M Demi Fraser Basis Bouillon auf Raumtemperatur abgekühlt werden und unter aseptischen Bedingungen 10 ml des 3M Fraser Bouillon Zusatzes pro Liter der 3M Demi Fraser Basis Bouillon hinzugefügt werden. Sorgfältig vermischen.

**⚠ WARNUNG!** Fügen Sie keinen 3M Fraser Bouillon Zusatz (5 % Eisenammoniumcitrat) hinzu, wenn gleichzeitig 3M™ Molekulare Detektion – Nachweise verwendet werden.

### LAGERUNG

2 bis 30 °C. Hygroskopisch. Behälter dicht verschlossen halten.

### ENTSORGUNG

Unter Einhaltung der Guten Laborpraxis entsorgen.


**Haftungsausschluss:** 3M lehnt alle ausdrückliche und stillschweigende Garantien, einschließlich, der Gewährleistung der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Sollte sich ein Produkt als defekt herausstellen, dann beschränkt sich lediglich der einzige Anspruch auf Abhilfe des Kunden, nach eigenem Ermessen, auf Ersatz oder Rückerstattung des Kaufpreises. Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, übernimmt 3M keine Haftung für weitere Verluste oder Schäden, die aus der Benutzung dieses Produkts entstehen.

Anwender müssen sich auf eigene Verantwortung mit den Gebrauchsanweisungen und Informationen des Produkts vertraut machen. Für weitere Informationen, besuchen Sie unsere Website unter "<http://www.3M.com/foodsafety>" **www.3M.com/foodsafety** oder wenden Sie sich an Ihren lokalen 3M Verkaufsvertreter oder Händler.







## ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

 Vorsicht oder Warnung, siehe Gebrauchsanweisungen.

 Gebrauchsanweisungen beachten.

 Die mit einem Rahmen versehenen Buchstaben „LOT“ stehen für die Chargennummer.

 Auf das Sanduhr-Symbol folgen Jahr, Monat und Tag, diese stehen für das Verfallsdatum.

 Innerhalb des vorgegebenen Temperaturbereichs lagern.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Istruzioni sul prodotto

### Brodo di base Fraser

#### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Terreno di coltura utilizzato per l'arricchimento selettivo di specie di *Listeria* compresa *Listeria monocytogenes*.

#### APPLICAZIONI

Esclusivamente per uso di laboratorio. È disponibile la scheda di sicurezza del materiale.

#### COMPOSIZIONE

(formula tipica g/l)

Cloruro di sodio	20,0 g
Sodio fosfato bibasico n. CAS 7558-79-4	9,6 g
Peptone di caseina	5,0 g
Peptone di carne	5,0 g
Estratto di carne	5,0 g
Estratto di lievito	5,0 g
Cloruro di litio	3,0 g
Potassio fosfato monobasico n. CAS 7778-77-0	1,35 g
Esculina	1,0 g
Acridina	0,025 g
Acido nalidixico	0,02 g
pH finale $7,2 \pm 0,2$ a 25 °C	

#### PREPARAZIONE DEL TERRENO DI COLTURA

Sospendere 55 g di polvere in 1,0 l di acqua purificata. Mescolare accuratamente. Sterilizzare in autoclave a 121 °C per 15 minuti. Portare a temperatura ambiente.

**⚠ AVVERTENZA!** Irritante per occhi, apparato respiratorio e pelle. Può provocare depressione del sistema nervoso centrale. Contiene una o più sostanze chimiche che possono provocare difetti congeniti e altri danni al sistema riproduttivo.

#### ADDITIVO

Supplemento per Brodo 3M™ Fraser ( REF: BP0220010) (5% Citrato di ammonio ferrico) necessario per l'arricchimento differenziale di *Listeria*. Se è necessario aggiungere il Supplemento per Brodo 3M™ Fraser, portare il Brodo di base 3M Demi Fraser a temperatura ambiente e aggiungere asepticamente 10 ml di Supplemento per Brodo 3M Fraser per litro di Brodo di base 3M Fraser. Mescolare accuratamente.

**⚠ AVVERTENZA!** Non aggiungere il Supplemento per Brodo 3M Fraser (5% Citrato di ammonio ferrico) se lo si utilizza congiuntamente alle Analisi molecolari per il rilevamento 3M™.

#### CONSERVAZIONE

2-30 °C. Materiale igroscopico. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.

#### SMALTIMENTO

Seguire le procedure di laboratorio consolidate.


**Limitazione di responsabilità:** 3M non riconosce alcuna garanzia esplicita o implicita di commerciabilità o di idoneità a uno scopo particolare. In caso di prodotto difettoso, l'unico rimedio consentito, a discrezione di 3M, sarà la sostituzione o il rimborso. Eccetto ove diversamente indicato dalla legge, 3M non si riterrà responsabile di eventuali perdite o danni derivanti dall'utilizzo di questo prodotto.

Gli utenti sono tenuti a leggere e apprendere le istruzioni e le informazioni relative al prodotto. Visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), oppure contattare il distributore locale o rappresentante commerciale 3M per ulteriori informazioni.




## LEGENDA DEI SIMBOLI

 Attenzione o Avvertenza, consultare le istruzioni relative al prodotto.

 Consultare le istruzioni relative al prodotto.

 Il lotto racchiuso in un rettangolo rappresenta il numero di lotto.

 La clessidra è seguita da giorno, mese e anno che rappresentano la data di scadenza.

 Conservare nell'intervallo di temperature indicato.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Instrucciones del producto

### Base de Caldo Fraser

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Medio usado para el enriquecimiento selectivo de especies de *Listeria*, entre ellas, *Listeria monocytogenes*.

#### APLICACIONES

Solo para uso de laboratorio. Está disponible la Hoja de datos sobre seguridad de materiales.

#### COMPOSICIÓN

(formula típica g/l):

Cloruro de sodio	20 g
Fosfato de sodio, dibásico CAS N.º 7558-79-4	9,6 g
Peptona-caseína	5 g
Peptona de carne	5 g
Extracto de carne	5 g
Extracto de levaduras	5 g
Cloruro de litio	3 g
Fosfato de potasio, monobásico CAS N.º 7778-77-0	1,35 g
Esculina	1 g
Acridflavina	0,025 g
Ácido nalidíxico	0,02 g
pH final 7,2 ± 0,2 a 25 °C	

#### PREPARACIÓN DEL MEDIO

Suspenda 55 g del polvo en 1 l de agua purificada. Mezcle bien. Esterilice en autoclave a 121 °C durante 15 minutos. Enfríe a temperatura ambiente.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Irritación de los ojos, la piel y las vías respiratorias. Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Contiene químico(s) que puede(n) causar defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

#### ADITIVO

Se requiere el 3M™ Suplemento para Caldo Fraser (**REF:** BP0220010) (5 % de citrato de amonio férrico) para el enriquecimiento diferencial de *Listeria*. Si se requiere la incorporación del 3M™ Suplemento para Caldo Fraser, enfríe la 3M Base de Caldo Demi Fraser a temperatura ambiente y agregue asépticamente 10 ml del 3M Suplemento para Caldo Fraser por litro de 3M Base de Caldo Fraser. Mezcle bien.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No agregue 3M Suplemento para Caldo Fraser (5 % de citrato de amonio férrico) cuando se usa junto con el 3M™ Análisis de Detección Molecular.

#### ALMACENAMIENTO

2 a 30 °C. Higroscópico. Mantenga el envase bien cerrado.

#### DESECHO

Siga los procedimientos de laboratorio establecidos.

**Descargo de responsabilidades:** 3M renuncia a todas las garantías expresas y tácitas, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso específico. Si el producto es defectuoso, el único remedio es, a elección de 3M, el reemplazo o el reembolso. Salvo cuando lo prohíba la ley, 3M no será responsable de ninguna pérdida ni daño adicional que surja del uso de este producto.

Los usuarios son responsables de familiarizarse con las instrucciones e información del producto. Visite nuestro sitio web en [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) o póngase en contacto con su representante o distribuidor local de 3M para obtener más información.



## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Precaución o advertencia, consulte las instrucciones del producto.



Consulte las instrucciones del producto.



El lote en una caja representa el número de lote.



A continuación del reloj de arena, aparecen un mes y un año que representan la fecha de vencimiento.



Almacenar en el rango de temperaturas establecido.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)



## Productinstructies

### Fraser bouillon (basis)

#### PRODUCTINFORMATIE

Een selectief verrijkmingsmedium gebruikt voor *Listeria* species met inbegrip van *Listeria monocytogenes*.

#### TOEPASSINGEN

Uitsluitend voor laboratoriumgebruik. Veiligheidsinformatieblad beschikbaar.

#### SAMENSTELLING

(typische formule g/L)

Natriumchloride	20,0 g
Dibasisch natriumfosfaat CAS-nummer # 7558-79-4	9,6 g
Pepton uit caseïne	5,0 g
Pepton uit vlees	5,0 g
Vleesextract	5,0 g
Gistextract	5,0 g
Lithiumchloride	3,0 g
Monobasisch kaliumfosfaat CAS-nummer # 7778-77-0	1,35 g
Esculin	1,0 g
Acriflavin	0,025 g
Nalidixinezuur	0,02 g

Uiteindelijke pH 7,2 ± 0,2 bij 25°C.

#### VOORBEREIDING VAN HET MEDIUM

Breng 55 g van het poeder in 1,0 L gezuiverd water in suspensie. Goed mengen. Gedurende 15 minuten steriliseren met autoclaaf bij 121 °C. Af laten koelen tot kamertemperatuur.

**⚠ WAARSCHUWING!** Irriterend voor de ogen, de ademhalingswegen en de huid. Kan depressie van het centrale zenuwstelsel veroorzaken. Bevat chemische stoffen die geboortefwijkingen of andere reproductieve schade kunnen veroorzaken.

#### TOEVOEGINGSMIDDEL

3M™ Fraser bouillon (aanvulling) (REF: BP0220010) (5% ijzer(III)ammoniumcitraat) is nodig voor differentiële verrijking van *Listeria*. Als de toevoeging van 3M™ Fraser bouillon (aanvulling) nodig is, laat u de 3M Demi Fraser bouillon (basis) afkoelen tot kamertemperatuur en voegt u op aseptische wijze 10 ml van de 3M Fraser bouillon (aanvulling) per liter 3M Fraser bouillon (basis) toe. Goed mengen.

**⚠ WAARSCHUWING!** Voeg geen 3M Fraser bouillon (aanvulling) (5% ijzer(III)ammoniumcitraat) toe bij gebruik met 3M™ Moleculaire Detectieanalyses.

#### OPSLAG

2-30°C. Hygroscopisch. De container zorgvuldig gesloten houden.

#### AFVAL

Volg het vastgestelde laboratoriumprotocol.

**Vrijwaringsclausule:** 3M wijst alle uitdrukkelijke en impliciete garanties af, met inbegrip van elke garantie met betrekking tot de goede werking en de geschiktheid voor een bepaald doel. Als het product defect is, dan is het enige rechtsmiddel, ter keuze van 3M, het vervangen of terugbetalen van het product. Behalve waar de wet dit verbiedt, is 3M niet aansprakelijk voor enig verlies of schade naar aanleiding van het gebruik van dit product.

Gebruikers worden geacht zich vertrouwd te maken met de productinstructies en -informatie. Bezoek onze website [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), of neem contact op met uw plaatselijke 3M-vertegenwoordiger of -distributeur voor meer informatie.




## VERKLARING VAN SYMBOLEN

 Voorzichtig of Waarschuwing, instructies van het product raadplegen.

 Productinstructies raadplegen.

**LOT** Het partijnummer is uniek voor de partij in de doos.

 De zandloper gevolgd door het jaar en de maand geven de vervaldatum weer.

 Bij de aangegeven temperaturen bewaren.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Produktinformation

### Fraser buljong

#### PRODUKTBESKRIVNING

Medium för selektiv berikning av *Listeria*-arter, inklusive *Listeria monocytogenes*.

#### TILLÄMPNINGSOMRÅDEN

Endast för laboratoriebruk. Säkerhetsdatablad för material finns tillgängligt.

#### SAMMANSÄTTNING

(typisk sammansättning g/l):

Natriumklorid	20,0 g
Natriumfosfat, dibasiskt CAS # 7558-79-4	9,6 g
Kaseinpepton	5,0 g
Köttpepton	5,0 g
Oxköttsextrakt	5,0 g
Jästextrakt	5,0 g
Litiumklorid	3,0 g
Kaliumfosfat, monobasiskt CAS # 7778-77-0	1,35 g
Eskulin	1,0 g
Acriflavin	0,025 g
Nalidixinsyra	0,02 g
Slutligt pH $7,2 \pm 0,2$ vid 25 °C	

#### FÖRBEREDA MEDIET

Tillsätt 55 g av pulvret till 1,0 l renat vatten. Blanda ordentligt. Autoklavera vid 121 °C under 15 minuter. Kyl till rumstemperatur.

**⚠ VARNING!** Irriterar ögonen, luftvägarna och huden. Kan orsaka central nervsystemsdepression. Innehåller en kemikalie eller kemikalier som kan orsaka medfödda missbildningar eller andra fortplantningsskador.

#### TILLSATS

3M™ Fraser buljongsupplement **REF:** BP0220010) (5 % järnammونیumcitrat) krävs för differentialberikning av listeria. Om 3M™ Fraser buljongsupplement måste tillsättas, kyl 3M Halv Fraser buljongsupplement till rumstemperatur och tillsätt aseptiskt 10 ml av 3M Fraser buljongsupplement per liter 3M Fraser buljong. Blanda ordentligt.

**⚠ VARNING!** Tillsätt inte 3M Fraser buljongsupplement (5 % järnammونیumcitrat) i sambad med 3M™ Molecular Detection Assays.

#### FÖRVARING

2-30 °C. Hygroskopisk. Håll behållaren ordentligt stängd.

#### AVFALLSHANTERING

Följ etablerad laboratoriepraxis.

**Friskrivningsklausul:** 3M friskriver sig från alla uttryckliga och underförstådda garantier, inklusive garantier beträffande säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål. Om någon produkt defekt är den enda ersättning, efter 3M:s gottfinnande, ersättning av produkten eller återbetalning. Såvida inte förbjudet enligt lag ska 3M inte vara ansvarig för någon ytterligare förlust eller skada som uppstått genom användning av den här produkten.

Det åligger användarna att bekanta sig med produktinstruktioner och produktinformation. Besök vår webbsida på adressen [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) eller kontakta din lokala 3M-representant eller -leverantör för mer information.





## SYMBOLFÖRKLARING

 Försiktighet eller Varning, se produktinstruktioner.

 Se produktinstruktioner.

**LOT** Förpackningens LOT anger partinummer

 Timglaset följs av ett år, en månad och en dag som representerar utgångsdatumet.

 Förvara mellan angivna temperaturer.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

# Produktvejledning

## Fraser Bouillon Base

### PRODUKTBESKRIVELSE

Medium, der anvendes til selektiv opformering af *Listeria*-arter, inklusive *Listeria monocytogenes*.

### ANVENDELSER

Kun til laboratoriebrug. Sikkerhedsdatablad er tilgængeligt.

### SAMMENSÆTNING

(typisk formel g/l)

Natriumklorid	20,0 g
Natriumfosfat, tobasisk CAS-nr. 7558-79-4	9,6 g
Kaseinpepton	5,0 g
Kødpepton	5,0 g
Kødekstrakt	5,0 g
Gærekstrakt	5,0 g
Litiumklorid	3,0 g
Kaliumfosfat, enkelbasisk CAS-nr. 7778-77-0	1,35 g
Æskulin	1,0 g
Acriflavin	0,025 g
Nalidixsyre	0,02 g

Slut-pH 7,2 ± 0,2 ved 25 °C

### KLARGØRING AF MEDIUM

Tilsæt 55 g af pulveret i 1,0 l destilleret vand. Bland grundigt. Autoklavér ved 121 °C i 15 min. Afkøl til stuetemperatur.

**⚠ ADVARSEL!** Fremkalder øjen-, åndedrætssystems- og hudirritation. Kan forårsage depression af centralnervesystemet. Indeholder et kemikalie eller kemikalier, som kan forårsage fødselsdefekter eller andre reproduktive skader.

### ADDITIV

3M™ Fraser Bouillon Supplement (REF: BP0220010) (5 % ferriammoniumcitrat) er påkrævet til differentiell opformering af *Listeria*. Hvis det er nødvendigt at tilsætte 3M™ Fraser Bouillon Supplement, afkøles 3M Demi Fraser Bouillon Base til stuetemperatur, og via en aseptisk metode tilsættes 10 ml 3M Fraser Bouillon Supplement pr. liter 3M Fraser Bouillon Base. Bland grundigt.

**⚠ ADVARSEL!** 3M Fraser Bouillon Supplement (5 % ferriammoniumcitrat) må ikke tilsættes, når det bruges sammen med 3M™ Molekylær Detektions Analyser.

### OPBEVARING

2-30 °C. Hygroskopisk. Hold beholderen hermetisk tillukket.

### BORTSKAFFELSE

Følg almindelig laboratoriepraksis for bortskaffelse.

**Ansvarsfraskrivelse:** 3M fraskriver sig alt udtrykkeligt og underforstået ansvar indbefattet salgbarhedsgarantier eller egnethed til et bestemt formål. Hvis produktet er fejlbehæftet, er det eksklusive retsmiddel udskiftning eller refusion, efter 3M's valg. Med mindre det er forbudt ved lov, vil 3M ikke være ansvarlig for evt. tab eller skadeerstatning som følge af brugen af dette produkt.


Brugerne er ansvarlige for at gøre sig bekendt med produktvejledninger og oplysninger. Besøg vores hjemmeside på [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), eller kontakt din lokale 3M repræsentant eller distributør for yderligere oplysninger.

## SYMBOLFORKLARINGER

 Forsigtig eller Advarsel, se produktvejledningen.

 Se produktvejledningen.

**LOT** Varepartiet i en kasse repræsenterer varepartinummeret.

 Timeglasset følges af år, måned og dag, der angiver udløbsdatoen.

 Opbevares mellem de angivne temperaturer.



## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Produktveiledning

### Fraser buljong

#### PRODUKTBESKRIVELSE

Medium som benyttes i selektiv beriking av *Listeria*-arter inkludert *Listeria monocytogenes*.

#### BRUKSOMRÅDER

Kun til laboratoriebruk. HMS-datablad tilgjengelig.

#### SAMMENSETNING

(typisk formel g/l)

Natriumklorid	20 g
Natriumfosfat, dibasisk CAS-nr. 7558-79-4	9,6 g
Kaseinpepton	5 g
Kjøttpepton	5 g
Kjøtttekstrakt	5 g
Gjærekstrakt	5 g
Litiumklorid	3 g
Kaliumfosfat, monobasisk CAS-nr. 7778-77-0	1,35 g
Esculin	1 g
Akriflavin	0,025 g
Nalidiksinsyre	0,02 g

Endelig pH  $7,2 \pm 0,2$  ved 25 °C

#### PREPARERING AV MEDIUM

Suspender 55 g av pulveret i 1 l renset vann. Bland grundig. Autoklaver ved 121 °C i 15 minutter. Avkjøl til romtemperatur.

**⚠ ADVARSEL!** Irriterende for øyne, luftveier og hud. Kan forårsake svekkelse av sentralnervesystem. Inneholder et kjemikalie eller kjemikalier som kan forårsake fosterskader eller svekke reproduksjonsevnen.

#### TILSETNINGSSTOFF

3M™ Fraser buljongsupplement (REF: BP0220010) (5 % ammoniumnitrat) er nødvendig for differensiell beriking av *Listeria*. Dersom tilsetning av 3M™ Fraser buljongsupplement er nødvendig, avkjøl 3M Fraser 1/2 buljong til romtemperatur og tilsett aseptisk 10 ml 3M Fraser buljongsupplement per liter 3M Fraser buljong. Bland grundig.

**⚠ ADVARSEL!** Ikke tilsett 3M Fraser buljongsupplement (5 % ammoniumnitrat) ved bruk sammen med 3M™ molekylær deteksjonsanalyse.

#### OPPBEVARING

2-30 °C. Hygroskopisk. Hold beholderen tett lukket.

#### AVHENDING


Følg etablerte laboratorierutiner.

**Ansvarsfraskrivelse:** 3M fraskriver seg alle uttrykte og underforståtte garantier, inkludert garantier om salgbarhet og egnethet for et bestemt formål. Hvis produktet er defekt, er den eneste rettigheten etter 3Ms eget skjønn, utskifting eller refusjon. Unntatt der det er forbudt ved lov, vil ikke 3M være ansvarlig for ytterligere tap eller skade som en følge av bruk av dette produktet.

Brukere er ansvarlige for å sette seg inn i instruksjoner og informasjon om produktet. Besøk nettsiden vår [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) eller kontakt din lokale representant eller distributør i 3M for mer informasjon.



## SYMBOLFORKLARING

 Forsiktig eller Advarsel, se produktinstruksjonene.

 Se produktinstruksjonene.

**LOT** Partiet i boksen representerer partinummeret.

 Timeglasset er etterfulgt av år, måned og dag, som representerer utløpsdatoen.

 Oppbevares mellom de oppgitte temperaturene.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

# Tuoteseloste

## Fraser Elatusainejauhe

### TUOTEKUVAUS

Elatusainetta käytetään *Listeria*-lajien valikoivaan rikastamiseen mukaan lukien *Listeria monocytogenes*.

### SOVELLUKSET

Ainoastaan laboratoriokäyttöön. Käyttöturvallisuustiedote saatavissa.

### KOOSTUMUS

(tyypillinen koostumus g/l):

natriumkloridi	20,0 g
kaksiemäksinen natriumfosfaatti, CAS-nro 7558-79-4	9,6 g
kaseiinipeptoni	5,0 g
lihapeptoni	5,0 g
naudanlihaute	5,0 g
hiivauute	5,0 g
litiumkloridi	3,0 g
yksiemäksinen kaliumfosfaatti, CAS-nro 7778-77-0	1,35 g
eskuliini	1,0 g
akriflaviini	0,025 g
nalidiksiinihappo	0,02 g

Lopullinen pH  $7,2 \pm 0,2$  25°C: ssa.

### ELATUSAINEEN VALMISTELU

Suspensoi 55 g jauhetta 1,0 litraan puhdistettua vettä. Sekoita hyvin. Käsittele autoklaavissa 121°C lämpötilassa 15 minuutin ajan. Jäähdytä huoneen lämpötilaan.

**VAROITUS!** Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa. Saattaa aiheuttaa keskushermoston lamaantumista. Sisältää kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa sikiövaurioita tai muita lisääntymiskykyyn vaikuttavia haittoja.

### LISÄAINE

3M™ Fraser Elatusaineen Supplementti (**VIITE:** BP0220010) (5% ferriammoniumsitraatti) tarvitaan *Listeria*-bakteerin erotusrikastamista varten. Jos 3M™ Fraser Elatusaineen Supplementin lisääminen on tarpeen, jäähdytä 3M Demi Fraser Elatusainejauhe huoneen lämpötilaan ja lisää aseptisesti 10 ml 3M Fraser Elatusaineen Supplementtia litraan 3M Fraser Elatusainejauhetta. Sekoita hyvin.

**VAROITUS!** Älä lisää 3M Fraser Elatusaine Supplementtia (5% ferriammoniumsitraatti), kun sitä käytetään yhdessä 3M™ Molekylääristen testisettien kanssa.

### VARASTOINTI

2–30°C. Hygrooskooppi. Säilytettävä tiiviisti suljettuna.

### HÄVITTÄMINEN

Noudata normaaleja laboratoriokäytäntöjä.

**Vastuuvapauslauseke:** 3M kiistää kaikki nimenomaiset ja epäsuorat takuut mukaan lukien kaikki takuut käypyydestä tai sopivuudesta tiettyyn käyttötarkoitukseen. Jos tuote on viallinen, ainut korvaus on 3M:n valinnan mukaan tuotteen vaihtaminen tai ostohinnan palauttaminen. Ellei laki kiellä, 3M kiistää vastuun kaikista lisämenetyksistä tai vahingoista, jotka seuraavat tämän tuotteen käytöstä.

Käyttäjän vastuulla on tutustua tuotteen käyttöohjeisiin ja tietoihin. Saadaksesi lisätietoja vieraile verkkosivullamme osoitteessa

[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), tai ota yhteyttä paikalliseen 3M tytäryhtiöön tai jälleenmyyjään.



## MERKKIEN SELITYKSET



Vaara- ja Varoitus-tapaukset, katso tuoteohjeet.



Katso tuoteohjeet.



Laatikossa oleva erämerkintä osoittaa eränumeron.



Tiimalasin perään on merkitty vuosi, kuukausi ja päivä, jotka merkitsevät viimeistä käyttöpäivää.



Säilytys annettujen lämpötilojen välillä.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)



## Instruções do produto

### Fraser Caldo Base

#### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Meio utilizado para o enriquecimento seletivo de espécies de *Listeria*, incluindo *Listeria monocytogenes*.

#### APLICAÇÕES

Apenas para uso no laboratório. Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico disponível.

#### COMPOSIÇÃO

(fórmula típica g/L)

Cloreto de sódio	20,0 g
Fosfato de sódio dibásico CAS N° 7558-79-4	9,6 g
Caseína peptonada	5,0 g
Carne peptonada	5,0 g
Extrato de carne	5,0 g
Extrato de levedura	5,0 g
Cloreto de lítio	3,0 g
Fosfato de potássio monobásico CAS N° 7778-77-0	1,35 g
Esculina	1,0 g
Acriflavina	0,025 g
Ácido nalidíxico	0,02 g
pH final 7,2 ± 0,2 a 25°C	

#### PREPARAÇÃO DO MEIO

Suspenda 55 g do pó em 1,0 L de água purificada. Misture vigorosamente. Autoclave a 121°C por 15 minutos. Resfrie à temperatura ambiente.

**⚠ AVISO!** Pode causar irritação nos olhos, no sistema respiratório e na pele. Pode causar depressão do sistema nervoso central. Contém substâncias ou produtos químicos que podem causar defeitos congênicos ou outros danos reprodutivos.

#### ADITIVO

3M™ Fraser Caldo Suplemento (REF: BP0220010) (5% de citrato de amônio férrico) é necessária para o enriquecimento diferenciado de *Listeria*. Se for necessário adicionar 3M™ Fraser Caldo Suplemento, resfrie o 3M Demi Fraser Caldo Base à temperatura ambiente e adicione, de forma asséptica, 10 mL do 3M Fraser Caldo Suplemento para cada litro de 3M Fraser Caldo Base. Misture vigorosamente.

**⚠ AVISO!** Não adicione o 3M Fraser Caldo Suplemento (5% de citrato de amônio férrico) quando utilizado em conjunto com os 3M™ Ensaios para Detecção Molecular.

#### ARMAZENAMENTO

De 2 a 30°C. Higroscópico. Mantenha o recipiente totalmente fechado.

#### DESCARTE

Siga práticas laboratoriais estabelecidas.


**Rejeição de Responsabilidade:** A 3M não reconhece quaisquer garantias explícitas e implícitas, incluindo garantias de comercialização ou adequação para determinada finalidade. Se o produto estiver com defeito, o único recurso é, a critério da 3M, a substituição ou reembolso. A menos que proibido por lei, a 3M não será responsabilizada por qualquer prejuízo ou dano adicional decorrente do uso deste produto.


Os usuários são responsáveis por se familiarizar com as instruções e informações do produto. Visite nosso website em [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), ou contate o seu representante ou distribuidor 3M local para obter mais informações.







## EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

 Atenção ou aviso, veja as instruções do produto.

 Consulte as instruções do produto.

**LOT** O lote em uma caixa representa o número do lote.

 A ampulheta é seguida por um dia, um mês e um ano que representam a data de validade.

 Armazene entre as temperaturas indicadas.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Πληροφορίες προϊόντος

### Βάση Ζωμού Fraser

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μέσο που χρησιμοποιείται για τον επιλεκτικό εμπλουτισμό του είδους *Λιστέρια* που συμπεριλαμβάνει την *Λιστέρια monocytogenes*.

#### ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Μόνο για εργαστηριακή χρήση. Διατίθεται Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικών.

#### ΣΥΝΘΕΣΗ

(τυπική φόρμουλα g/L)

Χλωριούχο νάτριο	20,0 g
Φωσφορικό νάτριο, διβασικό CAS # 7558-79-4	9,6 g
Πεπτόνη καζεΐνης	5,0 g
Πεπτόνη κρέατος	5,0 g
Βόειο εκχύλισμα	5,0 g
Εκχύλισμα ζύμης	5,0 g
Χλωριούχο λίθιο	3,0 g
Φωσφορικό κάλιο, μονοβασικό CAS # 7778-77-0	1,35 g
Εσκουλίνη	1,0 g
Ακριφλαβίνη	0,025 g
Ναλιδιξικό οξύ	0,02 g

Τελικό pH 7,2 ± 0,2 στους 25°C

#### ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ

Εναιωρήστε 55 g σκόνης σε 1,0 L κεκαθαμένου νερού. Ανακατέψτε επιμελώς. Κλιβανίστε στους 121°C επί 15 λεπτά. Κρυσώστε σε θερμοκρασία δωματίου.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ερεθίζει τα μάτια, το αναπνευστικό σύστημα και το δέρμα. Μπορεί να προκαλέσει καταστολή του κεντρικού νευρικού συστήματος. Περιέχει χημική ουσία ή χημικές ουσίες που μπορεί(ούν) να προκαλέσει(ουν) γενετικές ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες.

#### ΠΡΟΣΘΕΤΟ

Το 3M™ Συμπλήρωμα Ζωμού Fraser (**ΚΩΔ.:** BP0220010) (5% εναμμόνιος κιτρινός σίδηρος) απαιτείται για τον διαφορικό εμπλουτισμό της *Λιστέριας*. Εάν είναι απαραίτητη η προσθήκη 3M™ Συμπληρώματος Ζωμού Fraser, κρυσώστε την 3M Βάση Ζωμού Demi Fraser σε θερμοκρασία δωματίου και με ασηπτικό τρόπο προσθέστε 10 mL του 3M Συμπληρώματος Ζωμού Fraser ανά λίτρο 3M Βάσης Ζωμού Fraser. Ανακατέψτε επιμελώς.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην προσθέτετε 3M Συμπλήρωμα Ζωμού Fraser (5% εναμμόνιος κιτρινός σίδηρος) όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τις 3M™ Δοκιμασίες Μοριακής Ανίχνευσης.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

2-30°C. Υγροσκοπικό. Διατηρήστε το δοχείο ερμητικά κλειστό.

#### ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Ακολουθήστε τις καθιερωμένες εργαστηριακές πρακτικές.

**Δήλωση αποποίησης:** Η 3M αποποιείται όλες τις ρητές και εννοούμενες εγγυήσεις συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για μια συγκεκριμένη χρήση. Εάν το προϊόν είναι ελαττωματικό, η αποκλειστική αποκατάσταση είναι, κατά την κρίση της 3M, η αντικατάσταση ή η επιστροφή της τιμής αγοράς. Εκτός από τις περιπτώσεις που απαγορεύεται από το νόμο, η 3M δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε περαιτέρω απώλεια ή ζημία που θα μπορούσε να προκύψει από τη χρήση αυτού του προϊόντος.

Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι να εξοικειωθούν με τις οδηγίες και τις πληροφορίες του προϊόντος. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή διανομέα της 3M για περισσότερες πληροφορίες.



## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Προσοχή ή προειδοποίηση, συμβουλευθείτε τις πληροφορίες του προϊόντος.



Συμβουλευθείτε τις πληροφορίες του προϊόντος.



Η παρτίδα στο κουτί αντιπροσωπεύει τον αριθμό παρτίδας.



Η κλεψύδρα ακολουθείται από ένα έτος, μήνα και ημέρα που αντιπροσωπεύουν την ημερομηνία λήξης.



Αποθηκεύετε εντός των καθοριζόμενων ορίων θερμοκρασίας.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Informacje o produkcie

### Bulion do frezowania

#### OPIS PRODUKTU

Pożywka stosowana do selektywnego wzbogacania gatunków bakterii *Listeria*, w tym gatunku *Listeria monocytogenes*.

#### ZASTOSOWANIA

Wyłącznie do użytku laboratoryjnego. Dostępna jest karta charakterystyki substancji niebezpiecznej.

#### SKŁAD

(typowy skład g/l)

Chlorek sodu	20,0 g
Fosforan sodu, wodofosforan CAS nr 7558-79-4	9,6 g
Pepton kazeinowy	5,0 g
Pepton mięsny	5,0 g
Wyciąg z wołowiny	5,0 g
Wyciąg z drożdży	5,0 g
Chlorek litu	3,0 g
Fosforan potasu, jednozasadowy CAS nr 7778-77-0	1,35 g
Eskulina	1,0 g
Akryflawina	0,025 g
Kwas naldyksowy	0,02 g

Końcowe pH —  $7,2 \pm 0,2$  w temperaturze 25°C

#### PRZYGOTOWANIE POŻYWKI

Przygotować zawiesinę z 55 g proszku w 1,0 l wody oczyszczonej. Dokładnie wymieszać. Sterylizować w autoklawie w temperaturze 121°C przez 15 minut. Schłodzić do temperatury pokojowej.

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Działa drażniąco na oczy, układ oddechowy oraz skórę. Może mieć działanie depresyjne na ośrodkowy układ nerwowy. Zawiera substancje chemiczne, które mogą powodować wady wrodzone lub mieć inne działania szkodliwe dla rozrodczości.

#### DODATEK

Suplement 3M™ bulionu do frezowania (**nr ref.:** BP0220010) (5% cytrian amonu żelaza) jest niezbędny do zróżnicowanego wzbogacania bakterii *Listeria*. Jeśli konieczne jest dodanie suplementu 3M™ bulionu do frezowania, schłodzić 3M bulion do frezowania (Demi) do temperatury pokojowej i korzystając z odpowiedniej metody antyseptycznej, dodać 10 ml suplementu 3M bulionu do frezowania na każdy litr 3M bulionu do frezowania. Dokładnie wymieszać.

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie dodawać suplementu 3M bulionu do frezowania (5% cytrian amonu żelaza), jeśli stosowany jest w połączeniu z testami molekularnymi 3M™.

#### PRZECHOWYWANIE

2–30°C. Higroskopijny. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

#### UTYLIZACJA

Postępować zgodnie z ustalonymi praktykami laboratoryjnymi.

**Wyłączenie odpowiedzialności:** 3M wyłącza odpowiedzialność wszystkich gwarancji w sposób jawny oraz dorozumiany, włączając gwarancje zgodności z przeznaczeniem i przydatności do określonego celu. Jeśli produkt jest wadliwy, jedynym środkiem zaradczym, leżącym po stronie 3M, jest wymiana lub zwrot kosztów. O ile nie stoi to w sprzeczności z prawem, firma 3M nie ponosi odpowiedzialności za dalsze straty lub uszkodzenia powstałe w wyniku używania tego produktu.

Użytkownicy są odpowiedzialni za zapoznanie się z instrukcjami oraz informacjami dotyczącymi produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej pod adresem [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) lub zachęcamy do skontaktowania się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem firmy 3M.



## OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeostroga lub ostrzeżenie, patrz informacje o produkcie.



Należy sprawdzić w informacjach o produkcie.



Partia w pudełku odpowiada numerowi partii.



Po klepsydrze podano dzień, miesiąc i rok, stanowiące termin ważności.



Przechowywać w podanych przedziałach temperatur.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)



## Termékhasználati útmutató

### Fraser Tápleves Alap

#### TERMÉKLEÍRÁS

Tápközeg, mely a *Listeria* törzs, köztük a *Listeria monocytogenes* szelektív felszaporításához használható.

#### FELHASZNÁLÁS

Kizárólag laboratóriumi felhasználásra. A termék biztonsági adatlappal rendelkezik.

#### ÖSSZETÉTEL

(általánosan használt mértékegység g/l)

Nátrium-klorid	20,0 g
Nátrium-foszfát, dibázikus CAS # 7558-79-4	9,6 g
Kazein pepton	5,0 g
Hús pepton	5,0 g
Marhahús kivonat	5,0 g
Élesztő kivonat	5,0 g
Lítium-klorid	3,0 g
Kálium-foszfát, monobázikus CAS # 7778-77-0	1,35 g
Eszkulin	1,0 g
Akriflavin	0,025 g
Nalidixsav	0,02 g

Végző pH 25 °C hőmérsékleten: 7,2 ± 0,2

#### TÁPKÖZEG ELKÉSZÍTÉSE

Oldjon fel 55 g-ot a porból 1,0 l tisztított vízben. Alaposan keverje össze. Autoklávozza 15 percig 121 °C hőmérsékleten. Hűtse le szoba-hőmérsékletűre.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Szembe, légutakba, bőrre kerülve irritációt okoz. A központi idegrendszer működési zavarát okozhatja. Olyan vegyszert vagy vegyszereket tartalmaz, mely születési rendellenességeket vagy egyéb reprodukciós zavarokat okozhatnak.

#### KIEGÉSZÍTÉS

3M™ Fraser Tápleves Adalék (REF: BPO220010) (5%-os ammónium-ferrocitrát) szükséges a *Listeria* szelektív felszaporításához. Amennyiben 3M™ Fraser Tápleves Adalék hozzáadása szükséges, hűtse le a 3M Demi Fraser Tápleves Alapot szoba-hőmérsékletűre, és aseptikus módon adjon a 3M Fraser Tápleves Alapra számítva literenként 10 ml-t a 3M Fraser Broth Adalékból. Alaposan keverje össze.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne használjon 3M Fraser Tápleves Adalékot (5%-os ammónium-ferrocitrát), amikor 3M™ Molecular Detection Assayt használ.

#### TÁROLÁS

2–30 °C között. Higroszkópos. A tartályt tartsa szorosan lezárva.

#### ÁRTALMATLANÍTÁS

Kövesse az előírt laboratóriumi gyakorlatot.

**Felelősségkizárás:** A 3M cég kizár minden kifejezett vagy hallgatólagos szavatosságot, ideértve a forgalmazhatóságra vagy a valamely célra való alkalmasságra vonatkozó szavatosságot. Amennyiben a termék hibás, a rendelkezésre álló jogorvoslat keretében a 3M cég döntése szerint a termék cseréje, vagy a vételár visszafizetése lehetséges. A jogszabályokban erre vonatkozó tiltás hiányában a 3M cég nem tartozik felelősséggel a termékek használatával kapcsolatban felmerült semmilyen veszteség vagy kár tekintetében.

A felhasználók kötelesek megismerkedni a termék használati útmutatójával és tájékoztatójával. További tájékoztatásért látogassa meg a [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) honlapot, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi 3M képviselővel vagy forgalmazóval.



## SZIMBÓLUMMAGYARÁZAT



Figyelem! vagy Vigyázat! jelzés esetén olvassa el a használati utasítást.



Olvassa el a használati utasítást.



A keretben lévő „LOT” felirat a tételszámot jelöli.



A homokóra után következik a szavatossági időt jelentő évszám, hónap és nap.



Tárolja a megadott hőmérsékleten.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Pokyny k produktu

### Fraserův bujón – báze

#### POPIS VÝROBKU

Médium používané pro selektivní obohacení druhu *Listeria* včetně *Listeria monocytogenes*.

#### POUŽITÍ

Pouze pro laboratorní použití. K dispozici je materiálový bezpečnostní list.

#### SLOŽENÍ

(typický vzorec g/l)

Chlorid sodný	20,0 g
Fosforečnan sodný, dibasický CAS # 7558-79-4	9,6 g
Kaseinový pepton	5,0 g
Masový pepton	5,0 g
Hovězí extrakt	5,0 g
Kvasničný extrakt	5,0 g
Chlorid lithný	3,0 g
Fosforečnan draselný, monobasický CAS # 7778-77-0	1,35 g
Eskulin	1,0 g
Akriřavin	0,025 g
Kyselina nalidixová	0,02 g

Konečné pH 7,2 ± 0,2 při 25 °C

#### PŘÍPRAVA MÉDIA

Suspendujte 55 g prášku v 1,0 l purifikované vody. Důkladně promíchejte. Autoklávujte při teplotě 121 °C po dobu 15 minut. Ochladte na pokojovou teplotu.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Dráždí oči, dýchací systém a kůži. Může způsobit depresi centrální nervové soustavy. Obsahuje chemikálii nebo chemikálie, které mohou způsobit vrozené vady nebo jiné poruchy reprodukce.

#### ADITIVUM

3M™ Fraserův bujón – suplement (REF.: BP0220010) (5% citrát železito-amonný) je zapotřebí pro diferenciální obohacení druhu *Listeria*. Jestliže je nutné přidání 3M™ Fraserova bujónu – suplementu, ochladte 3M Demi Fraserův bujón – bázi na pokojovou teplotu a aseptickou technikou přidejte 10 ml 3M Fraserova bujónu – suplementu na litr 3M Fraserova bujónu – báze. Důkladně promíchejte.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Nepřidávejte 3M Fraserův bujón – suplement (5% citrát železito-amonný), jestliže se používá ve spojení s molekulárními testy pro detekci 3M™.

#### SKLADOVÁNÍ

2–30 °C. Hygroskopické. Nádoba musí být těsně uzavřena.

#### LIKVIDACE

Postupujte podle zavedené laboratorní praxe.

**Odmítnutí odpovědnosti:** Společnost 3M odmítá veškeré výslovné či implicitní záruky včetně záruk prodejnosti či vhodnosti pro konkrétní účely. Pokud je produkt vadný, výlučným opravným prostředkem je, podle uvážení společnosti 3M, výměna produktu nebo refundace. Není-li to zakázáno zákonem, společnost 3M nenesie odpovědnost za žádné další ztráty či škody vyplývající z používání výrobku.

Uživatelé jsou povinni se seznámit s pokyny k výrobku a informacemi o něm. Podrobnější informace naleznete na naší webové stránce [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) nebo se obraťte na svého místního zástupce 3M či distributora.



## VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Upozornění nebo Varování, viz návod k výrobku.



Viz návod k výrobku.



Slovo LOT v rámečku znamená číslo šarže.



Za symbolem přesýpacích hodin následuje rok, měsíc a den uvádějící datum expirace.



Uchovávat v uvedeném teplotním rozmezí.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Instrucțiuni despre produs

### Bulion bază Fraser

#### DESCRIEREA PRODUSULUI

Mediu utilizat pentru îmbogățirea selectivă a speciilor de *Listeria*, inclusiv *Listeria monocytogenes*.

#### APLICAȚII

Exclusiv pentru utilizare în laborator. Este disponibil un prospect cu date privind securitatea materialelor.

#### COMPOZIȚIE

(formulă tipică g/l)

Clorură de sodiu	20,0 g
Fosfat de sodiu dibazic, nr. CAS 7558-79-4	9,6 g
Peptonă din cazeină	5,0 g
Peptonă din carne	5,0 g
Extract de vită	5,0 g
Extract de drojdie	5,0 g
Clorură de litiu	3,0 g
Fosfat de potasiu monobazic, nr. CAS 7778-77-0	1,35 g
Esculină	1,0 g
Acriflavină	0,025 g
Acid nalidixic	0,02 g

pH final  $7,2 \pm 0,2$  la 25 °C

#### PREPARAREA MEDIULUI

Realizați o suspensie de 55 g de pulbere în 1,0 l de apă purificată. Amestecați temeinic. Introduceți în autoclavă la 121 °C timp de 15 minute. Răciți la temperatura camerei.

**⚠️ AVERTISMENT!** Irită ochii, sistemul respirator și pielea. Poate cauza diminuarea activității funcționale a sistemului nervos central. Conține o substanță chimică sau substanțe chimice care pot cauza malformații la naștere sau alte vătămări ale sistemului reproductiv.

#### ADITIV

3M™ Supliment Bulion Fraser (REF: BP0220010) (5% Citrat feric de amoniu) este necesar pentru îmbogățirea diferențială a *Listeria*. Dacă este necesar și 3M™ Supliment Bulion Fraser, răciți 3M Bulion bază Demi Fraser la temperatura camerei și adăugați prin procedură aseptică 10 ml de 3M Supliment Bulion Fraser la un litru de 3M Bulion Bază Fraser. Amestecați temeinic.

**⚠️ AVERTISMENT!** Nu adăugați 3M Supliment Bulion Fraser (5% Citrat feric de amoniu) atunci când se utilizează împreună cu Testele de detecție moleculară 3M™.

#### DEPOZITARE

2-30 °C. Higroscopic. Păstrați recipientul închis ermetic.

#### ELIMINARE

Respectați practicile de laborator stabilite.

**Declarație de limitare a responsabilității:** 3M neagă toate garanțiile exprese și implicite, inclusiv garanțiile de vandabilitate sau de conformitate pentru o anumită utilizare. În cazul în care produsul este defect, remediul exclusiv este, la alegerea 3M, înlocuirea sau rambursarea sumei de cumpărare. Cu excepția cazurilor interzise de lege, 3M nu va fi răspunzător pentru orice alte pierderi sau daune care rezultă din utilizarea acestui produs.

Utilizatorii sunt responsabili să se familiarizeze cu instrucțiunile produsului și cu informațiile despre produs. Vizitați pagina noastră de Internet la [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), sau contactați reprezentantul sau distribuitorul dvs. local 3M pentru mai multe informații.



## EXPLICAREA SIMBOLURILOR

 Atenționare sau Avertisment, consultați instrucțiunile despre produs.

 Consultați instrucțiunile despre produs.

**LOT** Lotul dintr-o căsuță reprezintă numărul lotului.

 Simbolul clepsidrei este urmat de an, lună și zi, reprezentând data expirării.

 A se depozita în intervalul de temperatură dat.



## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Инструкции к препарату

### Бульон Фрейзера

#### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Среда, используемая для селективного обогащения различных видов *листерий*, включая *Listeria monocytogenes*.

#### ПРИМЕНЕНИЕ

Только для использования в лабораторных условиях. Имеется в наличии паспорт безопасности материалов.

#### СОСТАВ

(стандартная формула, г/л)

Хлорид натрия	20,0 г
Фосфат натрия, двухосновный, CAS № 7558-79-4	9,6 г
Казеиновый пептон	5,0 г
Мясной пептон	5,0 г
Говяжий экстракт	5,0 г
Экстракт дрожжевого грибка	5,0 г
Хлорид лития	3,0 г
Фосфат калия, одноосновный, CAS № 7778-77-0	1,35 г
Эскулин	1,0 г
Акрифлавин	0,025 г
Налидиксовая кислота	0,02 г

Конечный показатель pH  $7,2 \pm 0,2$  при 25 °C

#### ПОДГОТОВКА СРЕДЫ

Взвесьте 55 г порошка и добавьте в 1,0 л дистиллированной воды. Тщательно перемешайте. Обработайте в автоклаве при температуре 121 °C в течение 15 минут. Охладите до комнатной температуры.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вызывает раздражение глаз, органов дыхания и кожи. Может привести к угнетению центральной нервной системы. Содержит химические вещества, которые могут стать причиной врожденных пороков развития или иного ущерба для репродуктивной системы.

#### ДОБАВКА

Добавка к 3M™ Бульону Фрейзера (**СПРАВ.:** ВР0220010) (5%-ная двойная соль лимоннокислого железа) необходима для дифференциального обогащения *листерий*. Если необходимо использовать добавку к 3M™ Бульону Фрейзера, охладите 3M Бульон Фрейзера половинной концентрации до комнатной температуры и в асептических условиях долейте 10 мл добавки к 3M Бульону Фрейзера на литр 3M Бульона Фрейзера. Тщательно перемешайте.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не доливайте добавку к 3M Бульону Фрейзера (5%-ная двойная соль лимоннокислого железа) при использовании в сочетании с комплектами «Молекулярная диагностика 3M™».

#### ХРАНЕНИЕ

2–30 °C. Гигроскопичен. Храните контейнер плотно закрытым.

#### УТИЛИЗАЦИЯ

Следуйте установленным лабораторным правилам.

**Отказ от ответственности.** 3M не признает прямые или косвенные гарантии, включая помимо прочего гарантию по поводу товарных качеств или пригодности к использованию в определенных целях. Если качество продукта не соответствует требованиям, компания 3M обязуется по своему усмотрению заменить или возместить стоимость покупки. Кроме случаев, предусмотренных законом, компания 3M не несет ответственность за какие бы то ни было последующие потери или ущерб, касающийся использования этого продукта.

Пользователи несут полную ответственность за ознакомление с инструкциями и информацией об использовании продукта. Для получения более подробной информации посетите наш веб-сайт по адресу [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) либо свяжитесь с вашим местным представителем или дистрибьютором 3M.



## ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ



Предостережение или предупреждение (см. инструкции к препарату).



См. инструкции к препарату.



В прямоугольнике указан номер партии.



После символа песочных часов указываются год, месяц и день, которые представляют собой дату истечения срока годности изделия.



Храните в пределах указанного диапазона температуры.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## Toz Fraser Broth

### ÜRÜN TANIMI

*Listeria* türlerinin, özellikle *Listeria monocytogenes*'in seçici zenginleştirilmesinde kullanılan besiyeri.

### UYGULAMALAR

Yalnızca Laboratuvarda Kullanım İçindir. Malzeme Güvenliği Veri Sayfası mevcuttur.

### BİLEŞİM

(tipik formül g/L)

Sodyum Klorür	20,0 g
Sodyum Fosfat, Dibazik CAS No. 7558-79-4	9,6 g
Kazein Peptonu	5,0 g
Et Peptonu	5,0 g
Sığır Eti Ekstraktı	5,0 g
Maya Ekstraktı	5,0 g
Lityum Klorür	3,0 g
Potasyum Fosfat, Monobazik CAS No. 7778-77-0	1,35 g
Eskülin	1,0 g
Akriflavin	0,025 g
Nalidiksik Asit	0,02 g

Nihai pH 7,2 ± 0,2, 25°C'de

### BESİYERİNİN HAZIRLANMASI

55 g tozu 1,0 L saf suda süspansiyon haline getirin. İyice karıştırın. 121°C'de 15 dakika otoklav uygulayın. Oda sıcaklığına kadar soğutun.

**⚠ UYARI!** Gözleri, solunum sistemini ve cildi tahriş eder. Merkezi sinir sistemi depresyonuna yol açabilir. Doğum kusurlarına neden olabilen ya da üreme sistemine zarar verebilen bir ya da birkaç kimyasalı içerir.

### KATKI MADDESİ

3M™ Fraser Broth Destekleyici (REF: BP0220010) (%5 Ferrik Amonyum Sitrat) *Listeria*'nın diferansiyel zenginleştirilmesi için gereklidir. 3M™ Fraser Broth Destekleyici katkısı gerekirse, 3M Toz Half Fraser Broth'u oda sıcaklığına kadar soğutun ve aseptik yöntemlerle 3M Toz Fraser Broth'a litre başına 10 mL 3M Fraser Broth Destekleyici ekleyin. İyice karıştırın.

**⚠ UYARI!** 3M™ Moleküler Belirleme Testleri ile birlikte kullanılacağı zaman 3M Fraser Broth Destekleyici (%5 Ferrik Amonyum Sitrat) eklemeyin.

### SAKLAMA

2-30°C. Higroskopik. Kabı sıkıca kapalı tutun.

### ATMA

Belirlenmiş laboratuvar uygulamalarını izleyin.

**Feragatname:** 3M pazarlanabilirlik ve belirli bir kullanıma uygunluk garantileri dahil olmak üzere hiçbir açık ve zımnı garantileri kabul etmemektedir. Ürünün kusurlu olması durumunda münhasır çözüm 3M'in seçimine göre değiştirme ya da ücret iadesidir. Kanunen yasaklanmadığı sürece, 3M bu ürünün kullanımından doğan kayıp ve zararlardan sorumlu olmayacaktır.

Kullanıcılar ürün yönergeleri ve bilgileri hakkında bilgi edinmekle yükümlüdür. Daha fazla bilgi için [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) adresini ziyaret ediniz ya da yerel 3M temsilcinizle veya dağıtıcınızla iletişim kurunuz.

## SEMBOLERİN AÇIKLAMASI



Dikkat veya Uyarı, ürün talimatlarına bakın.



Ürün talimatlarına bakın.



Kutu üzerindeki lot işareti lot numarasını gösterir.



Kum saatinin yanında, son kullanma tarihini gösteren yıl, ay ve gün bilgileri yer alır.



Belirtilen sıcaklık dereceleri arasında saklayın.

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

## フレーザー基礎培地

### 製品概要

リステリア属菌（リステリア・モノサイトゲネスを含む）の選択的増菌用培地です。

### 用途

研究／試験専用です。MSDS（製品安全シート）をご利用いただけます。

### 成分

（一般的な調合 g/L）

塩化ナトリウム	20.0 g
リン酸二ナトリウム（CAS番号：7558-79-4）	9.6 g
カゼインペプトン	5.0 g
肉ペプトン	5.0 g
牛肉エキス	5.0 g
酵母エキス	5.0 g
塩化リチウム	3.0 g
リン酸二水素カリウム（CAS番号：7778-77-0）	1.35 g
エスクリン	1.0 g
アクリフラビン	0.025 g
ナリジクス酸	0.02 g

pH7.2±0.2、25°Cに最終調整します。

### 培地の調製

精製水1.0 Lに粉末55 gを懸濁します。完全に混合します。オートクレーブで121°C、15分間加熱滅菌処理します。室温まで冷却します。

**⚠ 警告！** 眼、呼吸器系および皮膚刺激性です。中枢神経系の機能低下の原因となるおそれがあります。先天性欠損またはその他の生殖障害の原因となるおそれのある1種類または複数種類の化学物質が含まれています。

### 添加剤

3M™ フレーザー基礎培地サプリメント（参照：BP0220010）（5%クエン酸鉄アンモニウム）を利用して、リステリア菌を選択的に増菌してください。3M™ フレーザー基礎培地サプリメントの添加が必要な場合は、3M デミ フレーザー基礎培地を室温まで冷却して、3M フレーザー基礎培地1 Lにつき3M フレーザー基礎培地サプリメント10 mLを無菌的に添加します。完全に混合します。

**⚠ 警告！** 3M™ 分子検出アッセイを併用している場合は、3M フレーザー基礎培地サプリメント（5%クエン酸鉄アンモニウム）を添加しないでください。

### 保管

2～30°C。吸湿性です。容器は密閉してください。

### 廃棄

研究／試験施設の慣行に従ってください。


**免責条項：** 3Mは明示または黙示を問わず、商品性または特定の目的への適合性に関する保証を含むあらゆる種類の保証も負いかねます。製品に欠陥がある場合、唯一の救済手段は、交換または返金のいずれかを3Mが選択するものとなります。法律により禁じられない限り、3Mは本製品の使用により生じたその他の損失あるいは損害に対する責任を負わないものとします。


お客様には、使用前に添付文書および製品情報を熟読し、情報に精通する責任があります。詳細につきましては、当社ウェブサイト [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) をご覧いただくか、お近くの3M販売担当者または販売店にお問い合わせください。







## 記号の説明

 注意または警告、製品情報をお読みください。

 製品情報をお読みください。

**LOT** 枠囲みのLOTはロット番号を示します。

 砂時計の後は年・月・日で、使用期限を示します。

 表示された温度内で保管してください。

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

© 2013, 3M. All rights reserved.  
3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada.  
34-8712-8658-8

## Fraser 肉汤基础

### 产品说明

适用于选择性李斯特菌增菌菌属（包括单核细胞增生李斯特菌）的培养基

### 应用

仅限实验室使用。有材料安全数据表可供参考。

### 成分

（典型配方 g/L）

氯化钠	20.0 g
磷酸二氢钠 # 7558-79-4	9.6 g
酪朊	5.0 g
肉朊	5.0 g
浓缩牛肉汁	5.0 g
酵母抽提物	5.0 g
氯化锂	3.0 g
磷酸二氢钾 CAS # 7778-77-0	1.35 g
马栗树皮苷	1.0 g
吡啶黄	0.025 g
萘啶酮酸	0.02 g

最终 pH 值在 25°C 的环境下为 7.2 ± 0.2

### 培养基的准备

先将 55 g 的试剂粉末悬浮于 1.0 L 的净化水中。然后将其彻底混合。在 121°C 环境下进行 15 分钟的高压灭菌处理。冷却至室温。

**警告！** 对眼睛、呼吸系统和皮肤有刺激性。可能抑制中枢神经系统。包含可能导致出生缺陷和生殖危害的化学药品。

### 添加剂

3M™ Fraser 肉汤补充液（参考：BP0220010）（5% 柠檬酸铁铵）需要针对不同的李斯特菌菌属进行添加。如果必须添加 3M™ Fraser 肉汤补充液，请将 3M 半 Fraser 肉汤基础冷却至室温，并在无菌环境下每升 3M Fraser 肉汤基础添加 10 mL 的 3M Fraser 肉汤补充液。然后将其彻底混合。

**警告！** 在与 3M™ 分子检测分析配合使用时请勿添加 3M Fraser 肉汤补充液（5% 柠檬酸铁铵）。

### 储存

2-30°C。易受潮。保持容器为密封状态。

### 处置

遵循已经制定的实验室规范。

**免责声明：**3M 不提供任何明示和暗示保证，包括适销性及适合某种特定用途的保证。如果产品损坏，则 3M 可选择进行更换或退款等除外补救措施。除非法律禁止，否则 3M 都不会对起因于 3M 产品的任何损失或损坏负任何责任。

用户负责熟悉产品说明和信息。请访问我们的网站 [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) 或联系您当地的 3M 代表或经销商，以了解更多信息。



## 符号说明



小心或警告，参见产品说明。



参考产品说明。



箱中的批代表批号。



后面带有年月日的沙漏代表过期日期。



请在指定温度下储存。

## **3M Food Safety**

### **3M United States**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### **3M Canada**

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### **3M Europe and MEA**

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### **3M Latin America**

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### **3M Asia Pacific**

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### **3M Japan**

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### **3M Australia**

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### **3M Health Care**

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)

© 2013, 3M. All rights reserved.  
3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada.  
34-8712-8658-8

## คำแนะนำการใช้งานผลิตภัณฑ์

### เฟรเซอร์บรอตเบส

#### รายละเอียดผลิตภัณฑ์

อาหารเลี้ยงเชื้อที่ใช้สำหรับการให้สปีชีส์ *ลิสเตอเรีย* ที่เลือกอุดมสมบูรณ์รวมถึง *ลิสเตอเรีย โมโนไซโตเจนส์*

#### การใช้

สำหรับใช้งานในห้องปฏิบัติการเท่านั้นมีเอกสารเกี่ยวกับข้อมูลด้านความปลอดภัยของวัสดุอยู่

#### องค์ประกอบ

(สูตรตามปกติ ก./ล.)

โซเดียมคลอไรด์	20.0 ก.
โซเดียมฟอสเฟต โดเบสิก หมายเลขสารเคมี 7558-79-4	9.6 ก.
เคซินเปปโตน	5.0 ก.
มีทเปปโตน	5.0 ก.
สารสกัดจากเนื้อวัว	5.0 ก.
สารสกัดจากยีสต์	5.0 ก.
ลิเทียมคลอไรด์	3.0 ก.
โพแทสเซียม ฟอสเฟต โมโนเบสิก หมายเลขสารเคมี 7778-77-0	1.35 ก.
เอสคูลิน	1.0 ก.
อคริฟลาวิน	0.025 ก.
กรดนาลิติซิก	0.02 ก.

ค่าความเป็นกรด-ด่างท้ายสุด  $7.2 \pm 0.2$  ที่อุณหภูมิ 25 องศาเซลเซียส

#### การเตรียมอาหารเลี้ยงเชื้อ

ละลายผงอาหารเลี้ยงเชื้อ 55 กรัมในน้ำบริสุทธิ์ 1.0 ลิตรผสมให้เป็นเนื้อเดียวกันนิ่งด้วยไอน้ำร้อนแรงดันสูงที่อุณหภูมิ 121 องศาเซลเซียสเป็นเวลา 15 นาทีวางไว้ให้เย็นตัวถึงอุณหภูมิห้อง

**⚠ คำเตือน!** ระวังเคืองตา ระบอบหายใจและผิวหนังอาจทำให้เกิดการกระแทกประสาทส่วนกลางมีสารเคมีหนึ่งหรือหลายชนิดที่อาจทำให้เกิดความพิการของทารกแรกเกิดหรืออันตรายด้านการสืบพันธุ์อื่น

#### สารปรุงแต่ง

สารเสริมเฟรเซอร์บรอต 3M™ (อ้างอิง: BP0220010) จำเป็นต้องมี (เฟอริกแอมโมเนียม ซิเตรต 5%) สำหรับการให้ลิสเตอเรียต่าง ๆ อุดมสมบูรณ์ถ้าจำเป็นต้องเติมสารเสริมเฟรเซอร์บรอต 3M™ ให้ทำให้สารเติมเฟรเซอร์บรอตเบส 3M เย็นตัวถึงอุณหภูมิห้องและเติมสารเสริมเฟรเซอร์บรอต 3M ปริมาณ 10 มล. ต่อสารเฟรเซอร์บรอตเบส 3M ปริมาณ 1 ล. ผสมให้เป็นเนื้อเดียวกัน

**⚠ คำเตือน!** อย่าเติมสารเสริมเฟรเซอร์บรอต 3M (เฟอริกแอมโมเนียม ซิเตรต 5%) เมื่อใช้ร่วมกับการทดสอบเชื้อก่อโรครดับโมเลกุล 3M™

#### การเก็บรักษา

2-30 องศาเซลเซียสไวต่อความชื้นปิดฝาภาชนะบรรจุให้สนิท

#### การกำจัด

ปฏิบัติตามแนวทางที่ห้องปฏิบัติการของท่านกำหนดไว้

**เงื่อนไขการรับประกัน:** 3M ปฏิเสธการรับประกันทั้งหมดทั้งอย่างชัดแจ้งและโดยนัย รวมถึงการรับประกันถึงความสามารถในการจำหน่ายหรือความเหมาะสมสำหรับการใช้งานโดยเฉพาะ หากผลิตภัณฑ์มีข้อบกพร่อง 3M จะเป็นผู้ตัดสินแต่เพียงผู้เดียวในการเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ให้หรือคืนเงิน นอกจากนี้จะมีข้อห้ามตามกฎหมายว่า 3M จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายเพิ่มเติมใดๆ ที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์เหล่านี้

ผู้ใช้จะต้องทำความเข้าใจในคู่มือการใช้งานผลิตภัณฑ์และข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม สามารถเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) หรือติดต่อตัวแทน 3M ในพื้นที่ของท่าน



## คำอธิบายสัญลักษณ์



ข้อควรระวังหรือคำเตือน โปรดดูคำแนะนำการใช้งานผลิตภัณฑ์



ศึกษาคำแนะนำการใช้งานผลิตภัณฑ์



ล็อตในกล่องเป็นหมายเลขล็อตของผลิตภัณฑ์



นาฬิกาทรายตามด้วยปี เดือนและวันซึ่งแสดงวันหมดอายุ



เก็บไว้ในอุณหภูมิที่กำหนด

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)



# 제품 설명서

## Fraser Broth Base

### 제품 설명

리스테리아 모노사이토제니스를 포함한 리스테리아 종의 선택적 증식에 사용된 배지

### 신청서

실험실에서만 사용하십시오. MSDS(물질안전보건자료)가 제공됩니다.

### 조성물

(대표적인 포물러 g/L)

염화나트륨	20.0g
인산나트륨, 이염기 CAS # 7558-79-4	9.6g
카제인 펩톤	5.0g
고기 펩톤	5.0g
쇠고기 추출물	5.0g
이스트 추출물	5.0g
염화리튬	3.0g
인산칼륨, 일염기 CAS # 7778-77-0	1.35g
에스쿨린	1.0g
아크리프라빈	0.025g
날리덱산	0.02g

25°C에서 최종 pH는 7.2±0.2입니다.

### 배지 준비

1.0L의 증류수에 55g의 분말을 넣습니다. 충분히 혼합하십시오. 121°C에서 15분간 오토클레이브합니다. 실온까지 냉각시킵니다.

**⚠ 경고!** 눈, 호흡계 및 피부를 자극합니다. 중추 신경계 우울증을 유발할 수 있습니다. 선천적 장애 또는 기타 출산 장애를 일으킬 수 있는 화학물질(들)을 포함하고 있습니다.

### 첨가제

3M™ Fraser Broth 보충제(REF: BP0220010)(구연산 철 암모늄 5%)는 리스테리아의 감별적 증식에 필요합니다. 3M™ Fraser Broth 보충제를 추가해야 할 경우, 3M Demi Fraser Broth Base를 실온까지 냉각시키고 3M Fraser Broth Base 1리터당 3M Fraser Broth 보충제 10mL를 무균 추가하십시오. 충분히 혼합하십시오.

**⚠ 경고!** 3M™ Molecular Detection Assays와 함께 사용할 때는 3M Fraser Broth 보충제(구연산 철 암모늄 5%)를 추가하지 마십시오.

### 보관

2-30°C. 흡습성. 밀폐된 용기에 보관하십시오.

### 폐기


실험실 규정에 따르십시오.


**책임의 부인:** 3M은 상품 적합성이나 특정 용도 적합성에 대한 보증을 포함한 모든 명시적이거나 암묵적인 보증을 거부합니다. 제품에 결함이 있을 경우, 유일한 구제책은 3M의 자체 판단에 따른 교체 또는 환불입니다. 법률이 금지하는 경우를 제외하고, 3M은 이 제품의 사용으로 인해 발생한 어떤 추가적인 손실이나 손해에 대해서도 책임지지 않습니다.

사용자는 제품 사용법과 정보를 숙지할 책임이 있습니다. 보다 자세한 정보는 당사의 웹사이트 [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety) 를 참고하거나 현지 3M이나 영업 대리점으로 문의하십시오.





## 기호 설명

 주의 또는 경고. 제품 설명서를 참조하십시오.

 제품 설명서를 참조하십시오.

**LOT** 상자의 lot(로트)는 로트 번호를 나타냅니다.

 모래시계는 연, 월, 일의 순으로 표시되며 유효 기간을 나타냅니다.

 지정된 온도 범위에서 보관하십시오.

## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)



**Requester:** Susan Barker  
**Creator:** deZinnia  
**File Name:** 34871286588.indd  
**Structure #:** NA  
**Supersedes #:** NA  
**Date:** 07/16/13

**Printed Colors – Front:**



**Printed Colors – Back:**



**Match Colors:**

Scale:  1 Inch

**This artwork has been created as requested by 3M. 3M is responsible for the artwork AS APPROVED and assumes full responsibility for its correctness.**